

STABLE HUMBAUR FREEDOM**ÉTABLE HUMBAUR LIBERTÉ****STAL HUMBAUR VRIJHEID****FOLLOW THE CALL FOR FREEDOM!**

With a Humbaour horse trailer you are free:

- Free to drive with your horses to the next show.
- Free to take a spontaneous ride outdoors.
- Free to enjoy life with your horses.

**SUIVEZ L'APPEL DE LA LIBERTÉ !**

Grâce aux vans pour chevaux de Humbaour, vous êtes libre :

- Libre d'emmener vos chevaux au prochain tournoi
- Libre d'effectuer une balade spontanée dans la nature
- Libre de profiter de la vie en compagnie de vos chevaux

**ERVAAR DE VRIJHEID!**

Met een Humbaour-paardentrailer bent u vrij:

- Vrij om met uw paarden naar het volgende concours te rijden
- Vrij voor een spontaan uitstapje in de natuur
- Vrij om van het leven met uw paarden te genieten

**HORSE TRAILERS
VANS POUR
CHEVAUX
PAARDENTRAILERS**

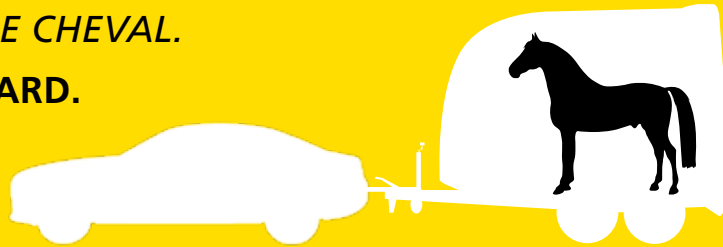


HUMBAUR

MAKES IT HAPPEN

1

YOUR HORSE.
VOTRE CHEVAL.
JE PAARD.



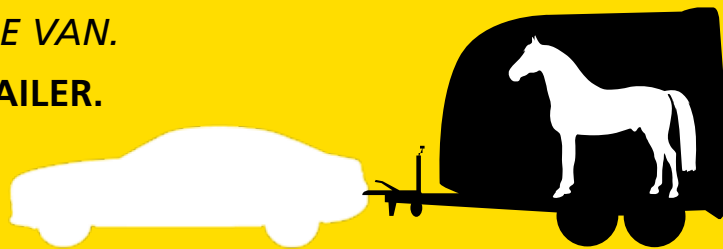
2

YOUR CAR.
VOTRE VÉHICULE.
JE AUTO.



3

YOUR TRAILER.
VOTRE VAN.
JE TRAILER.



STRENGTHENED BY EXPERIENCE

L'EXPÉRIENCE, NOTRE FORCE

STERK DOOR ERVARING

Humbaur stands for innovation and customer-oriented solutions. With around 420 different series-production trailer models from 750 kg to 55 tonnes for commercial and private clients and 230 models of the FlexBox vehicle bodies, it offers a suitable solution for every transport problem. For over 35 years we have built a wealth of experience, together with our trading partners and customers, that is reflected in each of our products — in sophisticated functions and details, greater user-friendliness and a high level of driving comfort.

Humbaur se distingue par sa force d'innovation et ses solutions axées sur les clients. Grâce à cette approche, notre entreprise familiale de taille moyenne s'est hissée au sommet du marché européen et offre des solutions sur mesure comprenant près de 420 modèles de séries de vans entre 750 kg et 55 t pour les clients privés et industriels, et 230 modèles de carrosseries FlexBox pour toutes les situations de transport. En plus de 35 ans, nous avons su développer une véritable expérience avec le soutien de nos partenaires commerciaux et de nos clients, et nous la reflétons dans nos produits à travers des fonctions et des détails sophistiqués, ainsi qu'une convivialité et un confort irréprochables.

Humbaur wordt gekenmerkt door de kracht van innovatie en klantgerichte oplossingen. Met deze aanpak heeft de door de eigenaar geleide, middelgrote familieonderneming naar de Europese top gewerkt en biedt met ongeveer 420 verschillende trailerseriemodellen van 750 kg tot 55 t voor zakelijke en particuliere klanten en 230 modellen van de FlexBox-voertuigopbouwen voor elk transportuitdaging een passende oplossing. In meer dan 35 jaar hebben wij samen met onze handelspartners en klanten een grote schat aan ervaring opgebouwd, die in elk van onze producten tot uiting komt – in doordachte functies en details, grote gebruikersvriendelijkheid en hoog rijcomfort.



Ulrich Humbaur
Proprietor, Director
Associé, Directeur général
Directeur



Together with our partner network, we provide comprehensive local support for all transport matters. Together, we will find the right solution for your transport requirements and will take care of servicing and repairs.

Avec notre réseau de partenaires, nous offrons des services complets sur site pour tous vos problèmes de transport. Nous trouvons ensemble la solution appropriée pour votre transport et assurons le service et la réparation.

Samen met ons partnernetwerk bieden we u uitgebreide ondersteuning ter plaatse voor alle transportvragen. Samen vinden wij een passende oplossing voor uw transporttaak en zorgen we voor service en onderhoud.

OUTSTANDING QUALITY

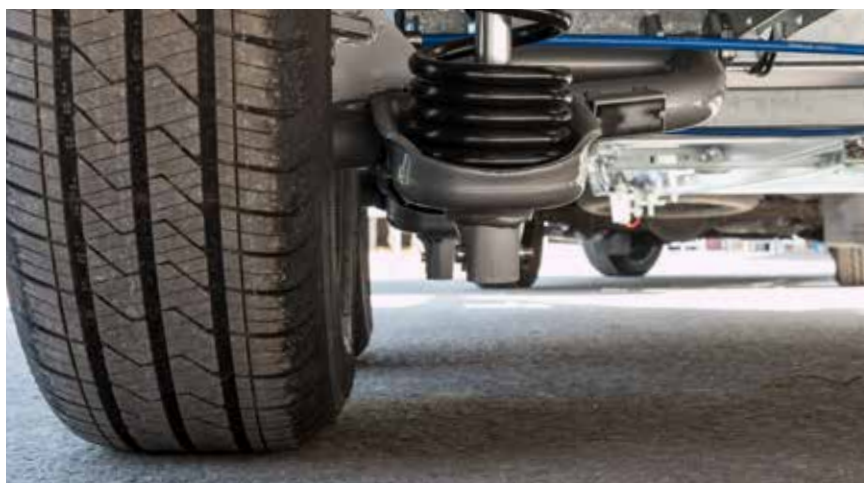
LA QUALITÉ QUI RASSURE

OVERTUIGENDE KWALITEIT

We place great importance on the fact that our products operate even under tough conditions with no nasty surprises. We construct our trailers in robust designs using suitable materials of the required strength. We simulate the hardest conceivable use for our trailers on various test tracks. We check the stability and durability of the chassis, frame and components at full load. This is how we ensure the outstanding quality of our trailers.

Nous veillons scrupuleusement à ce que nos produits fonctionnent même dans des conditions extrêmes sans surprises désagréables. C'est pourquoi nous les construisons de manière robuste avec des matériaux appropriés dans les résistances requises. Sur différentes pistes d'essai, nous simulons l'utilisation la plus extrême que l'on puisse imaginer pour nos vans. Nous chargeons complètement nos vans pour tester la stabilité et la durabilité du châssis, du cadre et des composants. Ce faisant, nous garantissons une excellente qualité à nos vans.

Wij hechten er grote waarde aan dat onze producten ook onder zware omstandigheden zonder onaangename verrassingen functioneren. Daarom worden ze robuust geconstrueerd met de geschikte materialen in de gewenste gewichtsklasse. Op diverse testtrajecten simuleren wij het meest extreme gebruik van onze trailers. Met volledige belading testen wij de stabiliteit en bestendigheid van onderstel, frames en componenten. Zo zorgen wij voor de uitstekende kwaliteit van onze trailers.





Our quality management system is certified according to DIN EN ISO 9001:2015 and KBAZM-A and is regularly reviewed.

Notre système de gestion de la qualité est certifié selon les normes DIN EN ISO 9001:2015 et KBAZM-A et est vérifié régulièrement.

Ons kwaliteitsmanagementsysteem is gecertificeerd conform DIN EN ISO 9001:2015 en KBA-ZM-A en wordt regelmatig getest.



YOUR ADVANTAGES AT A GLANCE

VOS AVANTAGES EN UN COUP D'ŒIL

UW VOORDELEN OP EEN RIJ



Space for your horses
Espace adapté à vos chevaux
 Ruimte voor uw paarden

MAXIMUM SPACE
FOR YOUR HORSES

UN MAXIMUM D'ESPACE
POUR VOS CHEVAUX

MAXIMALE RUIJTE
VOOR UW PAARDEN



DESIGN AND
COLOUR VARIETY

DESIGN ET
COLORIS

DESIGN EN
DIVERSE KLEUREN

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/design-configurator

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.fr/configurateur-du-design

MEER INFORMATIE
humbaur.nl/design-configurator

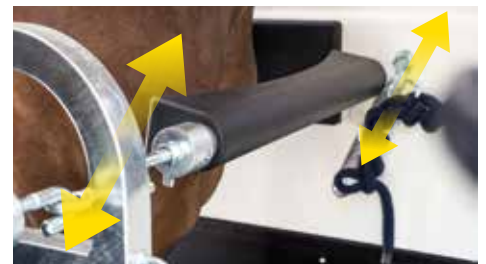


EquiSpace® concept
Concept EquiSpace®
 EquiSpace®-concept

SAFETY
AND COMFORT

SÉCURITÉ
ET CONFORT

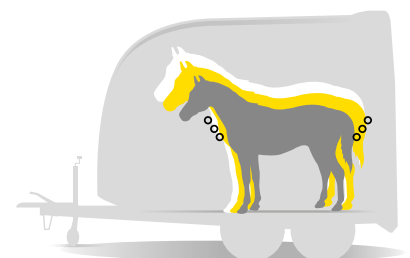
VEILIGHEID
EN COMFORT



The divided, padded and moulded* breast and breech bars can be mounted individually at three different levels and depths.

*Les *barres de poitrail et de recul en plusieurs parties, rembourrées et moulées, peuvent être accrochées séparément sur trois niveaux et longueurs différents.*

De gedeelde, beklede en voorgevormde borst- en achterstangen kunnen individueel op drie verschillende niveaus en diepten worden opgehangen.





Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
 Extra grote zadelkamer

**PLENTY OF SPACE FOR
 SADDLES & ACCESSORIES**

**ASSEZ DE PLACE POUR
 LES SELLES ET
 LES ACCESSOIRES**

**VEEL RUIMTE VOOR
 ZADELS EN ACCESSOIRES**



Handle your saddles comfortably thanks to the retractable slider (standard on some models).

Manipulation confortable de la selle grâce aux chariots extensibles (en partie en série).

Dank zij uittrekbare sleden (deels standaard) comfortabel gebruik van uw zadel.



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
 Extra grote instapdeuren



EquiLock® partition
Bat-flanc Equi-Lock®
 EquiLock®-scheidingswand

**LOCKABLE
 PARTITION**

**BAT-FLANC
 VERROUILLABLE**

**VERGRENDELBARE
 SCHEIDINGSWAND**



Can be assembled and disassembled without tools. The partition is securely locked even when the tailgate is open.

Aucun outil requis pour le montage ou le démontage. Le bat-flanc reste solidement verrouillé, même lorsque le pont arrière est ouvert.

Zonder gereedschap te monteren of te demonteren. De scheidingswand is ook bij geopende achterklep veilig vergrendeld.

**OPTIMAL
 INDOOR CLIMATE**

**CLIMAT INTÉRIEUR
 OPTIMAL**

**OPTIMAAL
 BINNENKLIMAAT**



The tinted and five-way adjustable vent windows provide an optimum air supply. The exclusive Humbaour wind deflector offers draft-free ventilation and continuous air circulation

Les fenêtres orientables teintées et réglables dans 5 positions garantissent un flux d'air optimal. Le déflecteur d'air Humbaour offre une aération intérieure sans courants d'air et une circulation continue de l'air.



De getinte en 5-voudig verstelbare uitzetramen zorgen voor de optimale luchttoevoer. Het exclusieve Humbaour windscherm biedt een tochtvrije ventilatie en een continue luchtcirculatie.

FURTHER INFORMATION

humbaour.com/en/trailer/horse-trailers/features

PLUS D'INFORMATIONS SUR

humbaour.com/fr/vans-caracteristiques

MEER INFORMATIE

humbaour.com/nl/paardentrailers-uitrusting

* Except Equitos and Single models. All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
 * En dehors des modèles Equitos et Single. Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
 * Equitos- en Single-modellen uitgezonderd. Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

YOUR ADVANTAGES AT A GLANCE

VOS AVANTAGES EN UN COUP D'ŒIL

UW VOORDELEN OP EEN RIJ



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem

**ROT-PROOF
STURDY**

**IMPULSIBLE
ROBUSTE**

**BESTAND TEGEN ROT
ROBUUST**

**SMOOTH SURFACES,
EASY TO CLEAN**

**SURFACES LISSES,
FACILE À NETTOYER**

**GLADDE OPPERVLAKKEN,
EENVOUDIG TE REINIGEN**

**LONG-TERM SPARE PARTS
AVAILABILITY**

**DISPONIBILITÉ DURABLE DES
PIÈCES DE RECHANGE**

**LANGE BESCHIKBAARHEID-
VAN RESERVEONDERDELEN**



The small tailgate gap prevents the horse from slipping.

Grâce à l'écartement réduit du pont arrière, le cheval ne risque pas de faux pas.

Dank zij uittrekbare sleden (deels standaard) comfortabel gebruik van uw zadel.

**CLOSE DEALER AND
SERVICE PARTNER NETWORK**

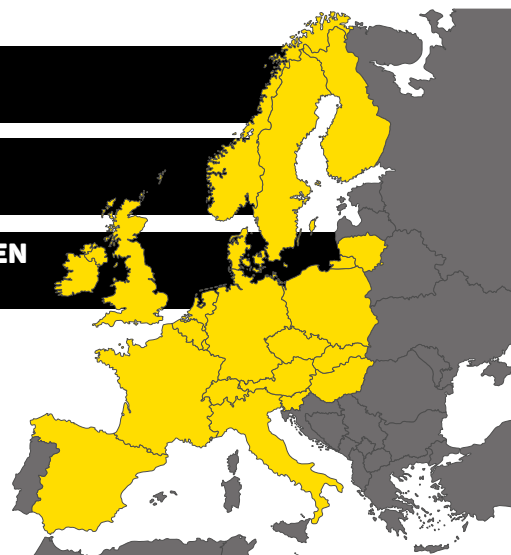
**RÉSEAU DENSE DE PARTENAIRES
COMMERCIAUX ET DE SERVICE**

**DICHT NETWERK VAN HANDELAREN EN
SERVICEPARTNERS**

Our extensive network of trading partners and workshops provides expert advice when purchasing and quick assistance when servicing. All over Europe. Find your nearest dealer or service partner easily online via our search function:
humbaur.com/en/finding-a-dealer

Notre large réseau de partenaires commerciaux et d'ateliers vous apporte des conseils utiles à l'achat, ainsi qu'une assistance rapide en cas de service. Et ce, à travers l'Europe. Trouvez votre détaillant ou votre partenaire de service le plus proche en ligne à l'aide de notre fonction de recherche:
humbaur.com/fr/distributeurssav/trouver-un-distributeurpartenaire-de-service

Ons dichte netwerk van handelspartners en werkplaatsen zorgt voor Competent advies bij aankoop en snelle hulp in geval van service. En dat in geheel Europa. Vind uw volgende handelaar of servicepartner gemakkelijk online via onze zoekfunctie:
humbaur.com/nl/dealerservice/dealerservicepartner-vinden





EquiDrive® chassis
Châssis EquiDrive®
EquiDrive® Onderstel

**STABLE
HANDLING**

**CONDUITE
STABLE**

**STABIEL
RIJGEDRAG**



EquiDrive® PLUS chassis
Châssis EquiDrive® PLUS
EquiDrive® PLUS Onderstel

**FOR EVEN MORE
DRIVING COMFORT**

**POUR PLUS DE
CONFORT SUR
LA ROUTE**

**VOOR NOG MEER
RIJCOMFORT**



**EquiDrive® PLUS S
coil spring suspension**
EquiDrive® PLUS S
Suspension à ressort hélicoïdal
EquiDrive® PLUS S
Onderstel met schroefveren

**MAXIMUM
SAFETY**

**UN MAXIMUM DE
SÉCURITÉ**

**MAXIMALE
VEILIGHEID**



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage
en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting

**INTUITIVE OPERATION
WITH NO NEED FOR TOOLS**

**UTILISATION INTUITIV
SANS AUCUN OUTIL**

**INTUÏTIEVE BEDIENING
ZONDER GEREEDSCHAP**



QUICK TO OPEN – The EquiGuard® can be opened quickly and easily with a single hand movement, even from the inside. So you can react in an emergency situation without delay.

OUVERTURE RAPIDE – Le système EquiGuard® peut être ouvert rapidement et facilement, même de l'intérieur, avec un simple mouvement de la main. On peut ainsi réagir de manière fiable en cas d'urgence.

SNEL TE OPENEN – De EquiGuard® kan met slechts één handbeweging snel en eenvoudig worden geopend, ook van binnenuit. Zo kunt u in geval van nood betrouwbaar reageren.



EASY TO CLOSE – The breast bar and breach bar can be easily clicked into place in seconds.

FERMETURE FACILE – Un simple clic permet de fermer les barres de poitrail et de recul en l'espace de quelques secondes.

EENVOUDIG TE SLUITEN – Door licht inklikken kunnen de borsten bilstangen binnen enkele seconden worden gesloten.



FURTHER INFORMATION

humbaur.com/en/trailer/horse-trailers/features

PLUS D'INFORMATIONS SUR

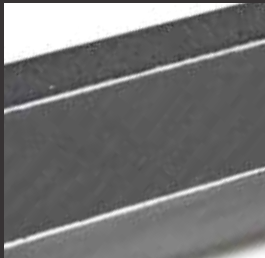
humbaur.com/fr/vans-caracteristiques

MEER INFORMATIE

humbaur.com/nl/paardentrailers-uitrusting

OUR RANGE OF ACCESSORIES NOTRE GAMME D'ACCESSOIRES ONS ACCESSOIREPROGRAMMA

BODY | STRUCTURE | OPBOUW



AluBiComp floor (standard on some models), rot-proof, non-malleable
Sol AluBiComp (en partie de série), imputrescible, indéformable
AluBiComp-bodem (deels standaard) bestand tegen rot en vervorming



Kick plate for the saddle compartment
Protection de marche pour la sellerie
Schopplaat voor de zadelkamer



Central post divider (available as an option for Notos models)
Montant central (disponible uniquement pour les modèles Notos)
Scheidingswand met middenstijl (voor Notos-modellen afzonderlijk verkrijgbaar)



Side padding
Rembouillage latéral
Zijbekleding



Rotating/swivelling tailgate
Pont arrière pivotant et inclinable
Draai-/zwenkbare achterklep



End-to-end box rod for transporting foals (standard on some models)
Barre de transport continue pour le transport des poulains (en partie de série)
Doorlopende boxstang voor het transport van veulens (deels standaard)



Side kick plate (partly standard)
Protection latérale contre les coups de sabot (en partie de série)
Schopplaat opzij (deels standaard)



Skylight
Hublot de toit
Dakraam



Retractable Western-style saddle holder (optional)
Porte-selle extensible pour la finition western (en option)
Uittrekbare zadelhouders in western-uitvoering (optioneel)

CHASSIS | CHÂSSIS | ONDERSTEL



Wheel shock absorbers (standard on some models)
Amortisseur de roues (en partie de série)
Wielschokdempers (deels standaard)



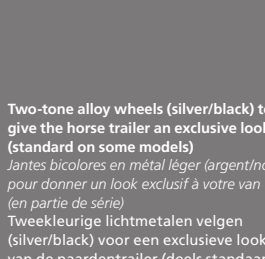
Spare wheel (mounted)
Roue de rechange (montée)
Reservewiel (gemonteerd)



Safety coupling with track stabilisation
Accouplement de sécurité avec stabilisation de voie
Veiligheidskoppeling met spoorstabilisatie



Alloy wheels to visually enhance your horse trailer (example design)
Jantes en alliage léger pour donner une allure séduisante à votre van (exemple de conception)
Lichtmetalen velgen voor een upgrade van uw paardentrailer (designvoorbeeld)



Two-tone alloy wheels (silver/black) to give the horse trailer an exclusive look (standard on some models)
Jantes bicolores en métal léger (argent/noir) pour donner un look exclusif à votre van (en partie de série)
Tweekleurige lichtmetalen velgen (silver/black) voor een exclusieve look van de paardentrailer (deels standaard)



In addition to the extensive standard equipment for our trailer and vehicle bodies, we offer **a wide selection of accessories to suit each model**. This means that you can configure just the right solution for your transport needs according to your individual requirements and you can grow alongside your transport requirements.

En plus de nos multiples modèles de séries de vans et de carrosseries de véhicules, nous proposons également une vaste gamme d'accessoires pour chaque modèle. Ainsi, vous pouvez configurer vous-même la solution qui convient à vos besoins de transport et même oser de nouvelles tâches de transport.

Naast de uitgebreide standaarduitrusting van onze trailers en voertuigopbouwen bieden we **passend voor elk model een ruime keuze aan accessoires**. Zo kunt u geheel naar uw individuele behoeften de passende oplossing voor uw transportbehoefte samenstellen en ook met de transporttaak groeien.



Foal grid
Grille pour poulain
Veulenrooster



PVC tarpaulin blind (instead of wind deflector)
Store à enrouleur en PVC
(au lieu d'un déflecteur de vent)
Dekzeilrol PVC
(in plaats van windscherm)

Wireless camera with monitor for the interior, with battery
Caméra sans fil avec moniteur pour habitacle, avec batterie
Draadloze camera met monitor voor binnenin, met accu



DESIGN & COLOUR VARIETY

Do you have a favourite colour?
Then select it from the current RAL fan deck!
humbaur.com/en/design-configurator

DESIGN ET COLORIS

*Vous avez une couleur préférée ?
Sélectionnez-la parmi nos couleurs RAL actuelles !*
humbaur.com/fr/special-pages/configurateur-du-design

DESIGN EN DIVERSE KLEUREN

Hebt u een lievelingskleur?
Kies deze kleur in de actuele RAL-waaier!
humbaur.com/nl/design-configurator



GRP wind flap with integrated third brake light (optional) for Xanthos®, Zephir® and Maximus®
Coupe-vent GFK avec troisième feu stop intégré (en option) pour Xanthos®, Zephir® et Maximus®
GVK-windklep met geïntegreerd derde remlicht (optioneel) voor Xanthos®, Zephir® en Maximus®



Head partition
Bat-flanc de tête
Hoofdscheidingswand

PROTECTION AND VALUE RETENTION PROTECTION ET PRÉSERVATION DE LA VALEUR BESCHERMING EN BEHOUD VAN DE WAARDE



Special GRP cleaner to retain the value of your all-poly trailer
Nettoyant spécial GFK pour maintenir la valeur de votre van en polyuréthane
Speciale GVK-reiniger voor het behoud van de waarde van uw volpoly-trailer



Special GRP polish to retain the value of your all-poly trailer
Vernis spécial GFK pour maintenir la valeur de votre van en polyuréthane
Speciale GVK-polish voor het behoud van de waarde van uw volpoly-trailer



Protective cover for the complete trailer with zips for the doors and ramp flap
Capot de protection intégrale pour le van avec fermetures éclair pour les portes et la rampe d'accès
Beschermkap voor de complete aanhanger met ritsluitingen voor deuren en ooplooplep



Drawbar cover
Housse de protection pour la barre de traction
Disselafdekking

SMALL BUT MIGHTY

PETIT MAIS COSTAUD

KLEIN MAAR FIJN

SINGLE ALU

The Single Alu provides space for a horse or a mare and foals. The compact horse trailer features a hot-dip galvanised chassis. The solid outer frame and the rear hinges are made of hot-dip galvanised sheet steel and the body is made of double-walled, anodised aluminium profiles. None of the materials will corrode, so you can enjoy your trailer for a long time.



De la place pour un cheval ou pour une jument et un poulain, voilà ce qu'offre le van Single Alu. Ce van compact pour chevaux est doté d'un châssis galvanisé à chaud. Le cadre extérieur massif et les charnières arrière sont en tôle d'acier galvanisée à chaud, tandis que le corps est en profilés d'aluminium anodisés à double paroi. Ainsi, votre van est à l'abri de la corrosion et vous pouvez alors en profiter longtemps.

De Single Alu biedt plaats aan één paard of een merrie en veulen. De compacte paardentrailer biedt een vuurverzinkt onderstel. Het massieve buitenframe en de scharnieren achter zijn vervaardigd van vuurverzinkte staalplaat, de opbouw van dubbelwandige, geëloxeerde aluminiumprofielen. Niets kan hier corroderen en u hebt lang plezier van uw trailer.



Three-way adjustable breast and breech bars
Barres de poitrail et de recul réglables dans trois positions
 Drievoudig verstelbare borst- en achterstangen

SINGLE^{ALU}®

Side walls made of high-quality anodised aluminium profiles.

Parois latérales en profilés d'aluminium anodisés haute qualité.

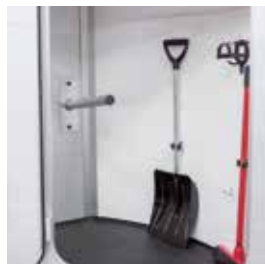
Zijwanden van hoogwaardige geëloxeerde aluminiumprofielen.



Welded chassis galvanised in an immersion bath and equipped with a bolted V-drawbar.

Châssis soudé galvanisé à chaud par immersion et doté d'un timon en V vissé.

Gelast onderstel, in een dompelbad vuurverzinkt en met een geschroefde V-trekdijsel uitgerust.



Large saddle compartment with extensive equipment (optional)

Grande sellerie avec équipement complet (en option)

Grote zadelkamer met omvangrijke uitrusting (optioneel)



Space for 1 horse + foals
Espace adapté à 1 cheval + poulain
Ruimte voor 1 paard + veulen



EquiDrive® chassis
Châssis EquiDrive®
EquiDrive® Onderstel



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
 Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
 Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

REFRESHINGLY DIFFERENT LA DIFFÉRENCE ABSOLUE VERFRISSEND ANDERS

EQUITOS ALU PLUS

Ready for new territory! We are taking a new approach with the Equitos Alu Plus, with extensive standard equipment and a fundamentally new body and roof design to provide plenty of space. All without compromising on safety and quality.

Paré pour de nouveaux horizons ! Notre van Equitos Alu Plus s'attaque aux sentiers non battus et offre des équipements de série complets, ainsi qu'une conception totalement innovante du corps et du toit pour plus de place, sans toutefois lésiner sur la sécurité et la qualité.



Klaar voor nieuw terrein! Met de Equitos Alu Plus slaan we nieuwe wegen in en zorgen we met een uitgebreide standaarduitrusting en een fundamenteel nieuwe constructie van het corpus en het dak voor veel ruimte, zonder in te leveren op veiligheid en kwaliteit.



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® chassis
Châssis EquiDrive®
EquiDrive® Onderstel



EquiSpace® concept
Concept EquiSpace®
EquiSpace®-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc Equi-Lock®
EquiLock®-scheidingswand



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



Large saddle compartment with extensive equipment
Grande sellerie avec Équipement complet
 Grote zadelkamer met omvangrijke uitrusting



Mirror, storage net and three universal hooks
Miroir, filet de rangement et 3 crochets universels
 Spiegel, opbergnet en 3 universele haken



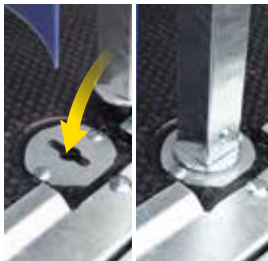
Two removable feeding troughs – can be stowed at the front
2 mangeoires amovibles, peuvent être rangées à l'avant
 2 afneembare voerbakken – kunnen de voorkant worden opgeborgen



Side kick plat
Tôle de protection latérale
 Schopplaten



Rubber flooring
Barres de seuil en caoutchouc
 Loopplankrubbers



Lockable partition
Bat-flanc verrouillable
 Vergrendelbare scheidingswand



Three-way adjustable breast and breech bars
Barres de poitrail et de recul réglables dans trois positions
 Drievoudig verstelbare borsten achterstangen



Wheel shock absorbers
Amortisseur de roues
 Wielschokdempers



100 km/h approval (The 100 km/h regulation relates to the German Road Traffic Act)
Vitesse certifiée 100 km/h (La réglementation à 100 km/h est imposée par le code de la route allemand)
 100-km/h-goedkeuring (de 100-km/h-regeling heeft betrekking op de Duitse StVO)

Large interior thanks to innovative construction

Plus grand intérieur grâce à la construction innovante

Ruim interieur dankzij nieuwe constructie



EquiDrive® chassis
Châssis EquiDrive®
 EquiDrive®-onderstel

**EQUITOS®
 ALU PLUS**

**ALSO AVAILABLE:
 ÉGALEMENT DISPONIBLE :
 OOK VERKRIJGBAAR:**

**EQUITOS
 PLYWOOD PLUS**

Fully equipped for every use.
Complètement équipé pour la route.
 Volledig uitgerust voor elke toepassing.



FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
 Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
 Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

SAFETY MEETS STYLE

LA SÉCURITÉ DANS LE STYLE

VEILIGHEID GECOMBINEERD MET STIJL

XANTHOS AERO



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® chassis
Chassis EquiDrive®
EquiDrive® Onderstel



EquiSpace® concept
Concept EquiSpace®
EquiSpace®-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc Equi-Lock®
EquiLock®-scheidingswand



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



Aerodynamic design
Design aérodynamique
Aerodynamisch design



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting

The AERO front gives the Xanthos a more elegant appearance while providing you with three tangible advantages: The lower air resistance decreases wind noise, it reduces fuel consumption and increases the storage space in the saddle compartment.

L'avant AERO confère au van Xanthos un design plus élégant, tout en vous apportant trois avantages majeurs. La faible résistance à l'air diminue le bruit du vent, il réduit aussi la consommation de carburant et permet un gain d'espace dans la sellerie.

De AERO-boeg geeft de Xanthos een eleganter uiterlijk en meteen drie concrete voorbeelden: De geringere luchtweerstand verlaagt het windgeruis. Hij vermindert het brandstofverbruik en hij vergroot de opbergruimte in de zadelkamer.



XANTHOS AERO®

Saddle compartment as standard with bridle holder, mirror, net, shovel and broom

Sellerie de série avec porte-bridon, miroir, filet, pelle et balai

zadelkamer standaard met hoofdstelhouder, spiegel, net, schep en bezem



20% more space in the saddle compartment thanks to the AERO-dynamic front

20 % de place en plus dans la sellerie grâce à l'avant AERO dynamique

20% meer ruimte in de zadelkamer door AERO-dynamische boeg



ALSO AVAILABLE:
ÉGALEMENT DISPONIBLE :
OOK VERKRIJGBAAR:
XANTHOS

Non-compromising quality.
La qualité sans compromis.
 Kwaliteit zonder
 compromissen.

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/ft/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
 Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
 Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

NOTOS: N FOR NATURAL N COMME NATURELLEMENT NOTOS N WIE NOTOS NATUURLIJK

NOTOS ALU

Multifunctionality attractively packaged — The Notos Alu is noteworthy for its versatility: A rotating centre post divider and also our EquiSpace® room concept and the EquiDrive® chassis are included as standard.



Multifonctionnalité avec une nouvelle présentation attrayante. Les modèles Notos en aluminium se distinguent par leur polyvalence : Un montant central du bat-flanc pivotant ainsi que notre concept d'espace EquiSpace® et le châssis EquiDrive® sont inclus en standard.

Een draaibare scheidingswand met middenstijl en ook ons EquiSpace® ruimteconcept en het EquiDrive® chassis zijn standaard inbegrepen.



NOTOS^{ALU}®

Polyester roof and polyester front also available in all colours of the RAL palette

Dôme polyester et avant en polyester également disponible dans toutes les couleurs de la palette RAL
Polykap en polyboeg ook in alle kleuren van de RAL-waaijer verkrijgbaar



Front exit (optional)
Déchargement avant (en option)
Vooruitgang (optioneel)

Breast and breech bars can be adjusted in height and length
Barres de poitrail et de recul réglables en hauteur et en longueur
Borst- en achterstangen in hoogte en lengte verstelbaar



Saddle compartment (optional)
Sellerie (en option)
Zadelkamer (optioneel)



Rotating/swivelling tailgate (optional)
Pont arrière pivotant et inclinable (en option)
Draai-/zwenkbare achterklep (optioneel)



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® chassis
Châssis EquiDrive®
EquiDrive® Onderstel



EquiSpace® concept
Concept EquiSpace®
EquiSpace®-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc Equi-Lock®
EquiLock®-scheidingswand



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

GO ALL THE WAY UP! SANS LIMITE ! HIJ GAAT HELEMAAL UP!

NOTOS XTRA UP



**UPSOLUTELY
OUTSTANDING**
**UPSOLUMENT
CONVAINCANT**
**UPSOLUT
OVERTUIGEND**

The distinguishing features of the Notos Xtra series of horse trailers are their saddle compartment system and their standard equipment. One thing they all have in common is the spacious interior design that gives the horses lots of free space and makes it easier for handlers to care for the animals and prepare the trailer. Equipment features such as the rot-proof AluBiComp floor are part of Humbaour's standard features for this highly equipped vehicle class.

Les vans de la série Notos Xtra se distinguent par leurs systèmes de selle et leur équipement de série. Ils disposent également d'un intérieur spacieux qui donne beaucoup d'espace au cheval et permet au propriétaire d'entretenir et de préparer son cheval dans le van. Les caractéristiques telles que le sol Alu- BiComp font partie de de l'équipement Humbaour standard haut de gamme de cette série.

De paardentrailers van de Notos-Xtra-modelserie onderscheiden zich door hun zadelkamersystemen en hun standaarduitrusting. Alle modellen beschikken over een royaal interieur, dat de paarden veel bewegingsruimte geeft en de houders de verzorging van de dieren en voorbereiding in de trailer vergemakkelijkt. Uitrustingskenmerken zoals de rotbestendige AluBiCompbodem behoren tot de hoge Humbaour-standaard van deze voertuigklasse.

NOTOS[®] XTRA UP

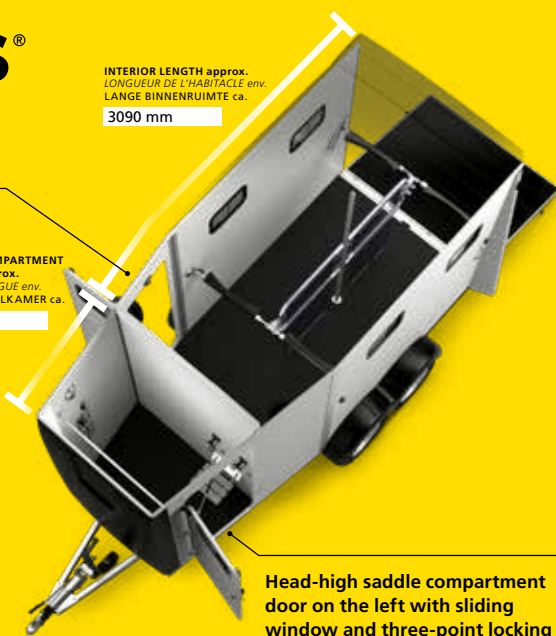
INTERIOR LENGTH approx.
LONGUEUR DE L'HABITACLE env.
LANGE BINNENRUIMTE ca.
3090 mm

Head-high access door to the horse compartment on the right, with sliding window and three-point locking

SADDLE COMPARTMENT LENGTH approx.
SELLERIE LONGUE env.
LANGE ZADELKAMER ca.
1020 mm

Porte d'accès à droite dans la cabine à chevaux, avec fenêtre coulissante et système de verrouillage trois points

Manshoge instapdeuren rechts van de paardenruimte, met schuifraam en driepuntssluiting



Head-high saddle compartment door on the left with sliding window and three-point locking

Porte de sellerie à gauche avec fenêtre coulissante et système de verrouillage trois points

Manshoge zadelkamerdeur links met schuifraam en driepuntssluiting



Saddle compartment with saddle holder and folding seat, boot jack, bridle holder, mirror, net, interior lighting, shovel and broom.

Sellerie avec support-selle, siège rabattable, tire-bottes, portebridon, miroir, filet, éclairage intérieur, pelle et balai.

Zadelkamer met zadelhouder en klapstoel, laarzenknecht, hoofdstelhouder, spiegel en net, binnenverlichting, schep en bezem.



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive[®] PLUS S coil spring suspension
EquiDrive[®] PLUS S
Suspension à ressort hélicoïdal
EquiDrive[®] PLUS S
Onderstel met schroefveren



EquiSpace[®] concept
Concept EquiSpace[®]
EquiSpace[®]-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



EquiGuard[®] panic release
EquiGuard[®] déverrouillage en cas de panique
EquiGuard[®] Panieksluiting



FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

SHARPEN YOUR PROFILE

PROFIL LUISANT

AANGESCHERPT PROFIEL

NOTOS XTRA PRO



The Notos Xtra Pro is equipped with a head-high, walk-in saddle compartment, which is equipped with a Western-style saddle holder, shelves and a folding seat. Its generous interior design gives the horses lots of free space and makes it easier for handlers to care for the animals and prepare the trailer. The extra-wide front of the Notos Xtra models and the interior height of 2.4 m creates an unparalleled spacious experience for horse and rider.

Le van Notos Xtra Pro est doté d'une sellerie accessible équipée d'un support-selle Western, de rayonnages et d'un siège rabattable. Son habitacle spacieux donne beaucoup d'espace au cheval et permet au propriétaire d'entretenir et de préparer son cheval dans le van. L'avant extralarge des modèles Notos Xtra et la hauteur intérieure de 2,4 m procurent un espace inédit au cheval et à son maître.

De Notos Xtra Pro is uitgerust met een manshoge, begaanbare zadelkamer, die is voorzien van een western-zadelhouder, planken en een klapstoel. Zijn royale interieur geeft de paarden veel bewegingsruimte en vergemakkelijkt de verzorging van de dieren en de voorbereiding in de trailer voor de houders. Dankzij de extra brede boeg van het Notos Xtra-model en de interieurhoogte van 2,4 hebben zowel paard als ruiter een ongeëvenaarde ruimtelijke ervaring.

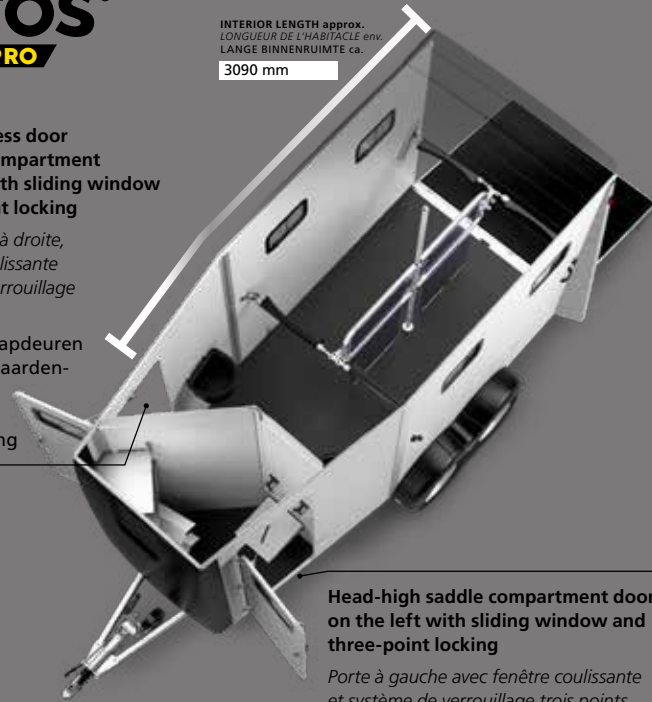
NOTOS[®] XTRA PRO

INTERIOR LENGTH approx.
LONGUEUR DE L'HABITACLE env.
LANGE BINNENRUIMTE ca.
3090 mm

Head-high access door to the horse compartment on the right with sliding window and three-point locking

Porte de sellerie à droite, avec fenêtre coulissante et système de verrouillage trois points

Manshoge Instapdeuren rechts van de paardenruimte, met schuifraam en driepuntssluiting



Head-high saddle compartment door on the left with sliding window and three-point locking

Porte à gauche avec fenêtre coulissante et système de verrouillage trois points

Manshoge zadelkamerdeur links met schuifraam en driepuntssluiting



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive[®] PLUS S coil spring suspension
EquiDrive[®] PLUS S Suspension à ressort hélicoïdal
EquiDrive[®] PLUS S Onderstel met schroefveren



EquiSpace[®] concept
Concept EquiSpace[®] EquiSpace[®]-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp AluBiComp Bodem



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



EquiGuard[®] panic release
EquiGuard[®] déverrouillage en cas de panique
EquiGuard[®] Panieksluiting



FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

SIMPLY GREAT SIMPLEMENT ÉNORME GEWOON FANTASTISCH

NOTOS PLUS

Business-class horse transport — no wishes remain unfulfilled with this large-capacity trailer: Two horses travel comfortably with the Notos Plus. The spacious cabin at the front (can be expanded as desired) offers plenty of space for saddles, material and the rider's belongings.



Transportez votre cheval en première classe : ce van généreux en termes d'espace répond à toutes vos attentes : Avec le Notos Plus, vous pouvez aisément transporter 2 chevaux. Il est équipé, sur sa partie avant, d'une cabine spacieuse (extensible au besoin) offrant suffisamment d'espace pour le rangement des selles, du matériel et des équipements nécessaires aux cavaliers.

Businessclass voor uw paardentransport – deze grote trailers laten niets te wensen over: 2 paarden gaan met de Notos plus comfortabel op reis. De grote cabine in de boeg (naar wens uit te bouwen) biedt veel ruimte voor zadel, materiaal en de benodigdheden van de ruiter.

**IT'S ALSO THE
SIZE THAT COUNTS**
**IL EST AUSSI
QUESTION DE TAILLE**
**HET KOMT OOK AAN
OP DE GROOTTE**



NOTOS^{PLUS}®

Side walls, 2210 mm overall height, made of double-walled aluminium profile.

Parois latérales, hauteur totale 2210 mm, en profilé d'aluminium anodisé à double paroi.

Zijwanden, 2210 mm totale hoogte, van dubbelwandig aluminium profiel.



Large, walk-in cabin with high access door on the left, with saddle and bridle holders.

Cabine spacieuse avec porte d'entrée haute à gauche, avec support de selle et porte-bridon.

Grote, begaanbare cabine met hoge instapdeur links, met zadel- en hoofdstelhouder.

High access door on the right with three-point locking

Porte d'accès haute à droite avec verrouillage à trois points

Hoge instapdeur rechts met driepuntssluiting



Space for 2 horses

Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® PLUS S coil spring suspension

EquiDrive® PLUS S
Suspension à ressort hélicoïdal
EquiDrive® PLUS S
Onderstel met schroefveren



EquiSpace® concept

Concept EquiSpace®
EquiSpace®-concept



AluBiComp floor

Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition

Bat-flanc Equi-Lock®
EquiLock®-scheidingswand



Extra-large saddle compartment

Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors

Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



EquiGuard® panic release

EquiGuard® déverrouillage en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

STYLE MEETS PRO

QUAND STYLE RIME AVEC PRO

ALS STYLE EN PRO SAMENKOMEN

PEGASUS

This luxury trailer is particularly impressive thanks to its harmonious design aesthetic and its enormous interior space for people and animals. The extensive equipment provides a tangible feeling of luxury and comfort, from the extra-high access door for easy loading, right through to the generous headroom for the animals. Transport your horse comfortably, safely and in style.



Cette remorque de luxe séduit par son aspect visuel élégant et par son espace intérieur important. Elle convient aux personnes et aux animaux. L'équipement complet est synonyme de luxe et de confort. Cela va de la porte d'entrée extrahaute pour un chargement confortable à l'immense habitacle pour les animaux. Transportez vos chevaux non seulement de manière fiable et sécurisée, mais également avec beaucoup de style.

De luxe aanhanger overtuigt met zijn eenduidige vormgeving en zijn ruime interieur. Voor mens en dier. De uitgebreide uitrusting staat voor luxe en comfort. Dat merk je: vanaf de extra hoge instapdeur voor comfortabel laden en een enorme hoofdvrijheid voor de dieren. Transporteer uw paarden ontspannen en veilig. Met stijl.



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® PLUS S chassis
Chassis
EquiDrive® PLUS S
EquiDrive® PLUS S
Onderstel



EquiSpace® concept
Concept
EquiSpace®
EquiSpace®-
concept



AluBiComp floor
Sol/AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc
Equi-Lock®
EquiLock®-
scheidingwand



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage
en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting



**Large saddle compartment
with extensive standard
equipment and retractable
saddle slider**

*Grande sellerie avec équipement
de série complet et chariot de
selle extensible*

Grote zadelkamer met
omvangrijke standaarduitrusting
en uittrekbare zadelsleden



**Streamlined and fuel-saving
thanks to its aerodynamic design**

*Aérodynamique et à faible
consommation de carburant*

Gestroomlijnd en
brandstofbesparend dankzij
het aerodynamische design

PEGASUS®

EquiGuard®

**Quick to open without
the need for tools or
special equipment**

*Ouverture rapide
sans outil ni aide*

Snel te openen zonder
gereedschappen of hulpmiddelen



Panoramic window
Fenêtre panoramique
Panoramavenster

FURTHER INFORMATION
humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR
humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE
humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

FOR DISCERNING CUSTOMERS POUR LES PLUS EXIGEANTS VOOR KENNERS

MAXIMUS



The luxury liner among horse trailers features an alluring design and shines with perfection. Extensive comfort, an enormous amount of space, and a feeling of well-being — these are the hallmarks of the Maximus. Sophisticated details ensure the relaxed and safe transport of noble and thoroughbred horses.

Le Luxusliner situé sous les vans brille par son design séduisant et sa perfection. Confort total, espace généreux et bien-être, voilà les qualités du Maximus. Des détails techniques sophistiqués garantissent un trajet détendu et une conduite sécuritaire pour des chevaux de pur-sang nobles.

De luxe-uitvoering onder de paardentrailers schittert door zijn aantrekkelijke uiterlijk en perfectie. Uitgebreid comfort en enorm veel ruimte kenmerken de Maximus. Zorgvuldig afgewerkte details garanderen een ontspannen en veilige rit van stijlvolle en volbloedpaarden.



TRAILER DESIGN CONFIGURATION DE VAN TRAILERVORMGEVING

FURTHER INFORMATION

humbaur.com/en/design-configurator

PLUS D'INFORMATIONS SUR

[humbaur.com/fr/special-pages/
configurateur-du-design](http://humbaur.com/fr/special-pages/configurateur-du-design)

MEER INFORMATIE

humbaur.com/nl/design-configurator



The wind deflector and five-way adjustable windows provide optimum ventilation.

Le déflecteur d'air et la fenêtre réglable dans 5 positions assurent une aération optimale.

Het windscherm en 5-voudig verstelbare raam zorgen voor optimale ventilatie.



Large panoramic window
Grande fenêtre panoramique
Groot panoramavenster

MAXIMUS®



All-poly body available in many different colours

Structure full-poly disponible en plusieurs couleurs

Volpoly-opbouw in vele verschillende kleuren verkrijgbaar



Very large saddle compartment with extensive standard equipment and retractable saddle slider

Très grande sellerie avec équipement de série complet et chariot de selle extensible
Zeer grote zadelkamer met omvangrijke standaarduitrusting en uittrekbare zadelsleden



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® PLUS chassis
Châssis EquiDrive® PLUS
Onderstel



EquiSpace® concept
Concept EquiSpace®
concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc Equi-Lock®
scheidingswand



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



Aerodynamic design
Design aérodynamique
Aerodynamisch design



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage en cas de panique
EquiGuard® Panieksluiting

FURTHER INFORMATION

humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR

humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE

humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.

ENVOIOUS GLANCES INCLUDED FAITES DES JALOUX INCLUSIEF JALOERSE BLIKKEN

MAXIMUS DELUXE

The Maximus does not compromise on equipment, design and safety. Experience the sublime perfection of our flagship on a daily basis with your horses. Give yourself the freedom to do something special with your horses every day.

Le Maximus met le paquet en termes d'équipement, de design et de sécurité. Profitez au quotidien de la sublime perfection de notre vaisseau amiral en compagnie de vos chevaux. Offrez-vous la liberté au quotidien de faire quelque chose de spécial avec vos chevaux.

De Maximus doet wat uitrusting, design en veiligheid betreft geen compromissen. Ervaar de verheven perfectie van ons vlaggenschip in het dagelijks gebruik met uw paarden. Neem de vrijheid om van elke dag met uw paarden iets bijzonders te maken.



Space for 2 horses
Espace adapté à 2 chevaux
Ruimte voor 2 paarden



EquiDrive® PLUS S coil spring suspension
EquiDrive® PLUS S
Suspension à ressort hélicoïdal
EquiDrive® PLUS S
Onderstel met schroefveren



EquiSpace® concept
Concept
EquiSpace®
EquiSpace®-concept



AluBiComp floor
Sol AluBiComp
AluBiComp Bodem



EquiLock® partition
Bat-flanc
Equi-Lock®
scheidingswand



Extra-large saddle compartment
Très grande sellerie
Extra grote zadelkamer



Extra-large access doors
Très grandes portes d'accès
Extra grote instapdeuren



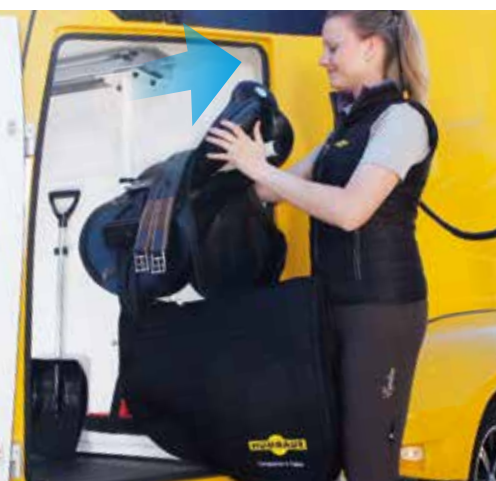
Aerodynamic design
Design aérodynamique
Aerodynamisch design



EquiGuard® panic release
EquiGuard® déverrouillage en cas de panique
EquiGuard®
Panieksluiting

Perfect for all types of saddle. With retractable saddle slider.

Parfaitement adapté à tous les types de selle. Avec chariot de selle extensible. Uitstekend geschikt voor alle soorten zadels. Met uittrekbare zadelsleden.





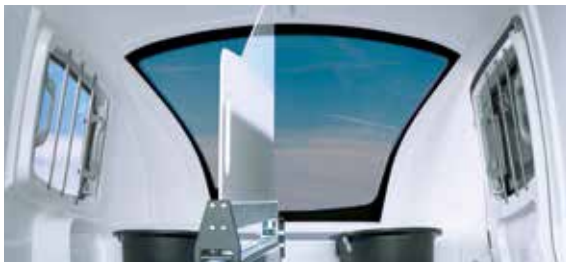
Perfect driving comfort and reliable road holding thanks to the EquiDrive® PLUS S coil spring suspension.

Confort routier idéal et bonne adhérence au sol grâce au concept EquiDrive® PLUS S Suspension à ressort hélicoïdal.

Perfect rijcomfort en veilige grip dankzij EquiDrive® PLUS S Onderstel met schroefveren.

MAXIMUS DELUXE®

YOU WILL ALWAYS
LOOK GOOD
WITH THE MAXIMUS DELUXE
FAITES TOUJOURS
BONNE FIGURE
AVEC LE MAXIMUS DELUXE
DAARMEE KOMT U
ALTIJD GOED
VOOR DE DAG
DE MAXIMUS DELUXE



Large panoramic window for pleasant light conditions in the interior and relaxed transport of your horses

Grande fenêtre panoramique pour un éclairage agréable à l'intérieur et un trajet détendu pour vos chevaux

Groot panoramavenster voor aangename lichtverhoudingen binnenin en een ontspannen transport van uw paarden



Designer mudguard with LED lighting and two-tone alloy wheel rims

Garde-boues stylés avec éclairage à LED et 2 jantes en métal léger colorées

Designspatborden met ledverlichting en 2-kleurige lichtmetalen velgen



EquiDrive® PLUS S coil spring suspension

Suspension à ressort hélicoïdal EquiDrive® PLUS S

Het EquiDrive® PLUS S onderstel met schroefveren

FURTHER INFORMATION

humbaur.com/en/horse-trailers

PLUS D'INFORMATIONS SUR

humbaur.com/fr/vans

MEER INFORMATIE

humbaur.com/nl/paardentrailers

All information is provided without guarantee. Subject to change without notice. Images may show optional equipment. Accessories are available as an option.
Toutes les informations sont sans garantie. Sous réserve de modifications. Les illustrations présentent des équipements spéciaux, le cas échéant. Accessoires disponibles en option.
Alle gegevens onder voorbehoud. Wijzigingen voorbehouden. Afbeeldingen tonen eventueel speciale uitrusting. Accessoires optioneel verkrijgbaar.



WIKI001

WHICH TRAILER FLOOR ENSURES SAFE TRANSPORT FOR MY HORSE?

Your **horse's safety** should take priority when buying a horse trailer. The trailer floor is an important factor in this regard. Depending on the material, important care instructions must be observed in order to ensure safe horse transport.

WOODEN FLOOR

POTENTIAL RISKS

Damage to the trailer floor may result in the ingress of moisture over time. As a result, the wood becomes soft and rotten. The extent of the moisture damage cannot usually be seen with the naked eye. In the worst case, your horse could break through the rotten trailer floor.

TIP

It is therefore highly advisable to have wooden trailer floors **checked regularly** to ensure that such situations do not occur in the first place. If damage is found, we advise against repairing the affected areas individually, as the extent to which the moisture has spread cannot be clearly identified. In this case, we recommend replacing

damaged rubber mats immediately. It is important that the **rubber mat** is **firmly glued** to the trailer floor.

The silicone seams between the floor and the wall should also be checked regularly. Small cracks may make the sealing protection ineffective and allow the ingress of moisture. To prevent damage to the trailer floor, the trailer should **always remain dry if possible.**

Horse trailers are often parked in a meadow. The misty and damp conditions affect the trailer floor over time. It is best to leave the trailer on a tar-macked road. **Sealing with underfloor wax** can also protect the floor.



ALUBICOMP FLOOR

Trailers with AluBiComp floors are significantly less problematic. There are no concerns regarding the trailer floor. We therefore recommend that you choose an **AluBiComp floor** when you **buy a horse trailer**:

The **composite panel design** consists of two outer layers, which are made of a specially coated aluminium sheet and a polypropylene hard foam core.

Moisture-resistant



The special coating of the aluminium panels prevents oxidation caused by ammonia in horse faeces. Thanks to its sophisticated design, the AluBiComp floor **does not rot and is sturdy.**



The floor withstands different temperatures and temperature fluctuations and thus provides **safe transport** of the horses.

WARNING

The TÜV-badge does not guarantee an undamaged trailer floor.



It is important to note that the TÜV only tests the roadworthiness of the trailer. A TÜV badge therefore does not protect against rotten trailer floors. We also recommend visiting a specialist workshop once a year to avert potential risks.

The trailer may only be used with express adherence to all road traffic, professional association and load securing regulations. We assume no responsibility for printing or other errors or omissions / subject to technical modifications / illustrations are similar / all prices are the manufacturer's recommended retail prices / products are subject to ongoing technical changes / all figures are approximate values and refer to the standard vehicle without accessories.



HOW DO I CLEAN MY TRAILER PROPERLY?

The **service life and functionality** of a trailer depends on how often and how thoroughly the trailer is cleaned and serviced. The frequency of cleaning and maintenance depends on how often the trailer is used, the operational environment and the level of contamination.

GENERAL TRAILER CLEANING

We recommend that you clean your trailer **regularly**. If possible, ensure that you clean your trailer directly after use as stubborn dirt could accumulate and corrode the trailer parts.

WARNING

NOTE BEFORE CLEANING!



- Disconnect the power supply before cleaning
- Where possible, clean new trailers with clear, cold water only in the first few months of use.
- **Do not clean with a high-pressure washer!** In particular, the following parts should never be directly exposed to high pressure:

Electrics

Tyres

Wheel shock absorbers

Pneumatic springs

Coupling head

Signage

Hydraulic system

Seals

→ We recommend cleaning these delicate parts by hand. It is best to use a damp cloth.

01 REMOVE COARSE DIRT

First, use a brush to remove **coarse dirt** from the interior floor.



Remove the **wear mats**.

The interior floor can then be rinsed with lukewarm water and neutral cleaning detergents.

02 CLEAN BY HAND

Clean stubborn dirt and **delicate parts** by hand.



03 CLEAN THE INTERIOR

Rinse the interior walls and floor by hand with **lukewarm water** and **neutral cleaning detergents**.



04 VENTILATE THE INTERIOR + LEAVE TO DRY

Allow the trailer interior to **dry thoroughly** after cleaning. If necessary, remove any water that has accumulated with a brush and a cloth.

Reinstall the **wear mats** once the trailer interior is **completely dry**.

Mould formation and moisture damage can be prevented by **adequately ventilating** the interior.

05 OIL + LUBRICATE

Ensure that you re-oil or re-lubricate the **oiling and lubrication points of moving parts**.



OUR TIP

We also supply special **GRP cleaner** and **GRP polish**. Maintain the value of your all-poly trailer!



HUMBAUR
WEBSHOP
shop.humbaur.com

Follow the safety information and instructions for general cleaning/maintenance of trailers in the **OPERATING MANUAL GENERAL PART 1 CAR-PROGRAM**.

Download from:
humbaur.com/en/dealersservice/downloads

humbaur.com/en/useful-information

The trailer may only be used with express adherence to all road traffic, professional association and load securing regulations. We assume no responsibility for printing or other errors or omissions / subject to technical modifications / illustrations are similar / all prices are the manufacturer's recommended retail prices / products are subject to ongoing technical changes / all figures are approximate values and refer to the standard vehicle without accessories.



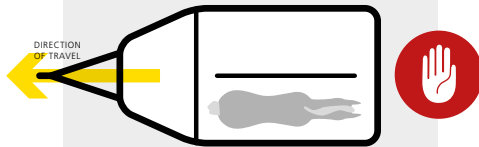
OPTIMAL TRANSPORT OF HORSES IN THE TRAILER: CORRECT POSITION AND SAFETY

The **safety** of your horse or horses takes priority during transport in the horse trailer. So that nothing happens to the animals and to ensure a smooth journey, it is important to load the horses properly and secure them in the trailer as well as possible. We have compiled the most important basic rules for you here.

2-BERTH HORSE TRAILER WITH ONE HORSE

INCORRECT:

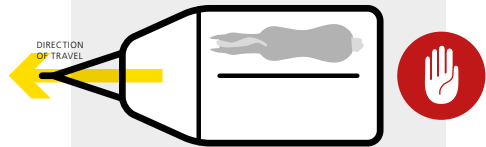
The horse is positioned facing backwards.



The **braking behaviour** is negatively affected. In addition, the trailer tends to **fishtail and swerve more quickly**.

INCORRECT:

The horse is positioned on the right-hand side.



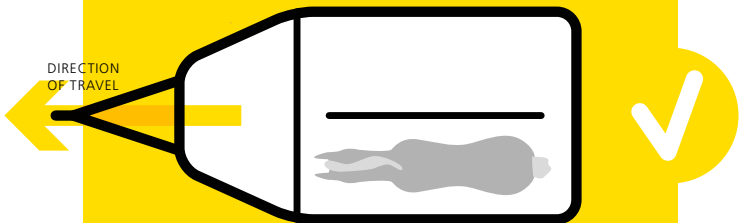
If the horse is positioned **kerbside when driving on roads with unprotected kerbs**, the trailer can topple over.

The **braking behaviour** is negatively affected. In addition, the trailer tends to **fishtail and swerve more quickly**.



CORRECT:

The horse is positioned on the left-hand side facing the direction of travel.



OUR TIP

If the horse's weight shifts during transport, this can cause the trailer to fishtail — **Risk of accident!**

Before departure, check that your horses are secured with the **breast and breech bars**.



Follow the safety information and instructions for load securing and load distribution **OPERATING MANUAL „HORSE TRAILER“ GENERAL-PART 1.**



Download from: humbaur.com/en/dealersservice/downloads

The trailer may only be used with express adherence to all road traffic, professional association and load securing regulations. We assume no responsibility for printing or other errors or omissions / subject to technical modifications / illustrations are similar / all prices are the manufacturer's recommended retail prices / products are subject to ongoing technical changes / all figures are approximate values and refer to the standard vehicle without accessories.

QUEL PLANCHER DE VAN GARANTIT UN TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ POUR MON CHEVAL ?

Lors de l'achat d'un van pour chevaux, la **sécurité du cheval** doit être la priorité. Le plancher du van est en l'occurrence un critère important. En fonction du matériau, il faut ainsi respecter des conseils d'entretien essentiels afin de garantir un transport en toute sécurité des chevaux.

PLANCHER EN BOIS

RISQUES POSSIBLES

Si le plancher du van est endommagé, de l'humidité peut s'infiltrer au fil du temps. Le bois devient alors mou et il pourrit. La plupart du temps, il est difficile de se rendre compte à l'œil nu de l'étendue des dommages causés par l'humidité. Dans le pire des cas, le cheval passe à travers le plancher pourri du van.

CONSEIL

Dans le cas des vans à plancher en bois, il est fortement conseillé de faire contrôler le plancher **régulièrement**, afin d'éviter qu'un tel cas ne se produise. Si des dommages venaient à être constatés, nous déconseillons de procéder à des réparations partielles uniquement

aux endroits concernés, car il n'est pas possible de déterminer clairement à quel point l'humidité s'est propagée. Dans ce cas, nous recommandons de remplacer immédiatement les tapis en caoutchouc endommagés. Il est important que le **tapis en caoutchouc soit bien collé** sur le plancher du van.

Il convient également de **contrôler régulièrement les joints en silicone entre le plancher et la paroi**. En présence de petites fissures, la protection n'est plus assurée et l'humidité peut s'infiltrer.

Afin d'éviter tout dommage sur le plancher du van, le van doit **rester sec autant que possible**.



Les vans pour chevaux sont souvent garés dans des champs. Avec le temps, cet environnement brumeux et humide attaque le plancher du van. Il est donc préférable de stationner le van sur une voie goudronnée. Une **imperméabilisation du plancher avec de la cire protectrice** offre également une protection supplémentaire.

PLANCHER ALUBICOMP

Les vans avec planchers AluBiComp sont nettement moins fragiles. En termes de plancher de van, il n'y a pas à hésiter. C'est pourquoi nous recommandons, lors de **l'achat d'un van pour chevaux**, d'opter pour un **plancher AluBiComp** :

La **structure en panneaux composites** se compose de deux couches supérieures en tôle d'aluminium dotées d'un revêtement spécial et d'un noyau en mousse rigide de polypropylène.

Insensible à l'humidité



Le revêtement spécial des plaques d'aluminium empêche l'oxydation, par exemple due à l'ammoniac contenu dans les matières fécales des chevaux. Grâce à sa construction bien pensée, le plancher AluBiComp est **imputrescible et robuste**.

Le plancher résiste à différentes températures ainsi qu'aux variations de température et garantit ainsi un **transport sûr** des chevaux.

ATTENTION

La plaque TÜV ne garantit en aucun cas que le plancher du van est intact



Il convient de noter que le TÜV vérifie uniquement que le van est apte à rouler. C'est pourquoi une plaque TÜV n'offre aucune protection contre des planchers de van pourris. Nous recommandons par ailleurs de faire contrôler le van une fois par an par un atelier spécialisé, afin d'éviter tout risque.



COMMENT NETTOYER MON VAN CORRECTEMENT ?

La **durée de vie** et la **fonctionnalité** d'un van dépendent de la fréquence et de la façon dont le van est nettoyé et entretenu. Les intervalles de nettoyage et d'entretien dépendent de la fréquence d'utilisation du van ainsi que de l'environnement d'utilisation et du niveau d'encrassement.

NETTOYAGE GÉNÉRAL DU VAN

Nous vous recommandons de nettoyer **régulièrement** votre van. Veillez, si possible, à nettoyer votre van juste après l'avoir utilisé, car les saletés tenaces pourraient s'incruster et attaquer les matériaux du van.

ATTENTION

À RESPECTER AVANT LE NETTOYAGE !



- Couper l'alimentation avant tous travaux de nettoyage
 - Lors des premiers mois d'utilisation, nettoyer si possible les vans neufs uniquement avec de l'eau claire et froide.
 - **Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression !** Les composants suivants en particulier ne doivent jamais être exposés directement à une forte pression :
 - Système électrique
 - Pneus
 - Amortisseur de roues
 - Ressorts à gaz
 - Dispositif d'attelage à boule de traction
 - Signalisation
 - Système hydraulique
 - Joint
- Nous recommandons de nettoyer ces composants sensibles à la main. Pour cela, le mieux est d'utiliser un chiffon humide.

01 ÉLIMINER LES SALETÉS GROSSIÈRES

Commencez par éliminer les **saletés grossières** sur le plancher intérieur avec un balai.



Retirez les **tapis anti-usure**.

Le plancher intérieur peut être nettoyé avec de l'eau tiède et des produits nettoyants neutres.

02 NETTOYER À LA MAIN

Nettoyer les saletés tenaces et les **composants sensibles** à la main.



03 NETTOYER L'INTÉRIEUR

Vous pouvez nettoyer les parois intérieures et le plancher à la main avec de l'eau tiède et des produits nettoyants neutres.



04 AÉRER L'INTÉRIEUR + LAISSER SÉCHER

Après le nettoyage, laissez **bien sécher** l'intérieur du van. Si besoin, éliminez l'eau qui s'est accumulée avec un balai et un chiffon.

Remplacez les **tapis anti-usure** une fois que l'intérieur du van est **complètement sec**.

On peut éviter la formation de moisissures et les dommages causés par l'humidité en assurant une **aération suffisante** de l'intérieur.

05 GRAISSER + LUBRIFIER

Veillez à graisser ou relubrifier les **points de graissage** ou de lubrification des pièces mobiles.



NOTRE CONSEIL

Nous proposons également des **produits nettoyants** et des **verniss spéciaux pour plastique renforcé de fibres de verre**. Pour préserver la valeur de votre van en polyuréthane !



HUMBAUR
WEBSHOP
shop.humbaур.com

Veillez respecter les consignes de sécurité et les instructions de nettoyage général / Entretien des vans dans le **MANUEL D'UTILISATION « REMORQUES DE VÉHICULES » GÉNÉRALITÉS, PARTIE 1.**

Téléchargement sur :
fr.humbaур.com/fr/distributeurssav/telechargements

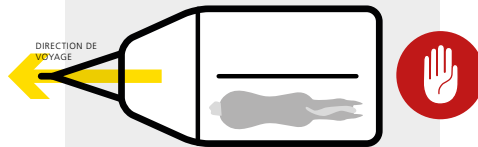
TRANSPORTER LES CHEVAUX DE MANIÈRE OPTIMALE DANS LE VAN : MAINTIEN CORRECT ET SÉCURISATION

La **sécurité** de votre ou de vos chevaux reste la priorité lors du transport avec un van pour chevaux. Pour que rien n'arrive aux animaux et que le trajet se déroule en toute sécurité, il est important de charger les chevaux correctement et de les sécuriser dans le van aussi bien que possible. Nous avons ici résumé pour vous les règles de base les plus importantes.

VAN POUR 2 CHEVAUX AVEC UN SEUL CHEVAL

INCORRECT:

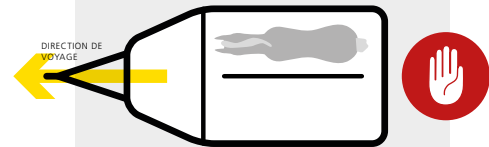
Le cheval est positionné avec la tête vers l'arrière.



Cela a une influence négative sur le **comportement de freinage**. En outre, le van penche plus rapidement, ce qui entraîne **une perte de contrôle et un dérapage**.

INCORRECT:

Le cheval est positionné sur le côté droit.

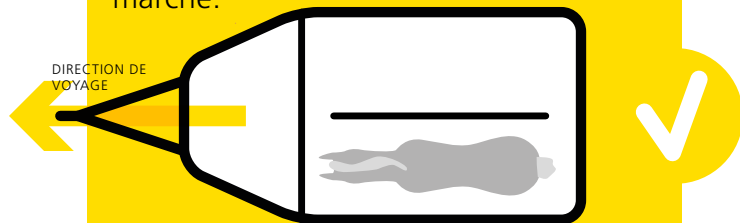


Lors de trajets sur **des routes dont le bas-côté n'est pas sécurisé**, le van peut basculer. Cela a une influence négative sur le **comportement de freinage**. En outre, le van penche plus rapidement, ce qui entraîne **une perte de contrôle et un dérapage**.



CORRECT:

Le cheval est positionné sur le côté gauche, avec la tête dans le sens de la marche.



NOTRE CONSEIL

Pendant le déplacement du van, le cheval peut, du fait du transfert du poids, entraîner une perte de contrôle – **risque d'accident !** Avant de partir, vérifiez que vos chevaux sont maintenus en toute sécurité par les barres de poitrail et de recul.



Veuillez respecter les consignes de sécurité et les instructions d'arrimage et de répartition de la charge
MANUEL D'UTILISATION
« VANS POUR CHEVAUX » GÉNÉRALITÉS, PARTIE 1.

Téléchargement sur :
fr.humbaur.com/fr/distributeurssav/telechargements

L'utilisation du van ne doit se faire que dans le strict respect de toutes les dispositions sur la circulation routière, des associations professionnelles et de la technologie d'arrimage des charges. Nous déclinons toute responsabilité concernant les erreurs et les fautes de frappe / Sous réserve de modifications techniques / Images représentatives / Toutes les indications de prix sont des recommandations de prix non contraignantes du fabricant / Les produits sont soumis en permanence à des modifications techniques / Toutes les indications de mesure sont des valeurs approximatives. et s'appliquent au véhicule en série hors accessoires.

fr.humbaur.com/fr/a-savoir



WELKE TRAILERBODEM GARANDEERT EEN VEILIG TRANSPORT VAN MIJN PAARD?

Bij de aanschaf van een paardentrailer staat de **veiligheid van het paard** voorop. Een belangrijke factor daarvoor is de trailerbodem. Hierbij moeten, afhankelijk van het materiaal, belangrijke onderhoudsvoorschriften in acht worden genomen om een veilig transport van paarden te garanderen.

HOUTENBODEM

MOGELIJKE GEVAREN

Door beschadigingen van de trailerbodem kan na enige tijd vocht in het voertuig binnendringen. Hierdoor wordt het hout zacht en gaat het rotten. Hoe ver de vochtschade zich heeft uitgebreid, kan met het blote oog vaak niet worden gezien. In het ergste geval zakt het paard door de doorgerotte trailerbodem.

TIP

Bij paardentrailers met houten bodem is het daarom uiterst raadzaam om de bodem **regelmatig te laten controleren** om zoiets überhaupt niet te laten gebeuren. Als er schade wordt vastgesteld, raden wij afzonderlijke reparaties aan de betreffende plekken af, omdat

de verspreiding van het vocht niet eenduidig kan worden herkend. Wij raden u in dit geval aan om de beschadigde rubber matten direct te vervangen. Het is daarbij van belang dat de **rubber mat stevig op de trailerbodem wordt gelijmd**.

Ook moeten de **siliconen naden tussen de bodem en de wand regelmatig worden gecontroleerd**. Door kleine scheuren werkt de afdichtingsbescherming niet meer aan en kan er vocht binnendringen.

Om schade aan de trailerbodem te voorkomen, moet de trailer wanneer mogelijk **altijd op een droge plaats staan**.



Vaak worden paardentrailers op een weide geparkeerd. De mistige en vochtige omstandigheden tasten op den duur de trailerbodem aan. Laat de trailer het liefst op een geasfalteerde weg staan. Daarnaast kan een **afdichting met onderbodemwas** de bodem beschermen.

ALUBICOMP-BODEM

Beduidend minder gevoelig zijn trailers met een AluBiComp-bodem. Wat betreft de trailerbodem zijn er geen nadelen. Daarom raden wij aan **om bij de aankoop van een paardentrailer voor de AluBiComp-bodem te kiezen**:

De **constructie van sandwichpanelen** bestaat uit twee deklagen die uit een speciaal gecoate aluminium plaat bestaan en een kern van polypropyleen en hardschuim heeft.

Bestand tegen vocht



De speciale coating van de aluminiumplaten voorkomt oxidatie, bijv. door ammoniak uit de uitwerpselen van de paarden. Dankzij de doordachte opbouw is de AluBiComp-bodem **bestand tegen rot en is robuust**.

De vloer houdt verschillende temperaturen en temperatuurschommelingen tegen en garandeert zo een **veilig transport** van de paarden.

LET OP
TÜV-sticker is geen garantie voor een onbeschadigde trailerbodem



Let erop dat de TÜV alleen de geschiktheid van de trailer voor de weg controleert. Een TÜV-sticker beschermt daarom niet tegen verrotte trailerbodems. Wij raden u ook aan eenmaal per jaar een gespecialiseerde werkplaats op te zoeken, om mogelijke gevaren af te wenden.

HOE REINIG IK MIJN TRAILER OP DE JUISTE MANIER?

De **levensduur en functionaliteit** van een trailer is afhankelijk van hoe vaak en intensief de trailer wordt schoongemaakt en onderhouden. De intervallen voor reiniging en verzorging richten zich volgens de gebruiksintensiteit van de trailer en zijn afhankelijk van de gebruiks-omgeving en de vervuilingsgraad.

ALGEMENE REINIGING VAN DE TRAILER

Wij raden u aan, uw trailer **regelmatig** te reinigen. Zorg ervoor dat u uw trailer, wanneer mogelijk, direct na gebruik reinigt, omdat zich mogelijk hardnekkig vuil kan vastzetten dat het materiaal van de trailer kan aantasten.

01 GROVE STUKKEN VUIL VERWIJDEREN

Ruim eerst met een bezem **de grove stukken vuil** van de interieurbodem op.



Verwijder de **anti-slijtagematten**.

De interieurbodem kan dan met lauw water en pH-neutrale reinigingsmiddelen worden gewassen.

02 MET DE HAND REINIGEN

Hardnekkige verontreinigingen en **gevoelige onderdelen** handmatig reinigen.



03 INTERIEUR SCHOONMAKEN

Binnenwanden en bodems kunt u met **lauw warm water** en **pH-neutrale reinigingsmiddelen** met de hand uitspoelen.



04 INTERIEUR VENTILEREN + LATEN DROGEN

Laat de binnenruimte van de trailer na reiniging **goed drogen**. Verwijder eventueel ontstane waterophoping met een bezem en een doek.

Leg de **anti-slijtagematten** weer terug, nadat het trailerinterieur **volledig is gedroogd**.

Schimmelvorming en vochtschade kan door **voldoende ventilatie** van het interieur worden voorkomen.

05 OLIËN + SMEREN

Zorg ervoor dat u, de **olie- en smeerpunten van bewegende onderdelen** opnieuw oliet of smeert.



ZORG ERVOOR DAT U GOED REINIGT!



- Voeding vóór reinigingswerkzaamheden onderbreken
- Nieuwe trailers in de eerste gebruiksmaanden wanneer mogelijk alleen met schoon, koud water reinigen.
- **Niet met hogedrukreiniger behandelen!** Vooral de volgende onderdelen mogen nooit rechtstreeks met hoge druk worden bespoten:

Elektronica

Banden

Wielshokdempers

Gasdrukveren

Kogelkoppeling

Opschriftplaten

Hydraulische installatie

Afdichtingen

→ **Wij raden u aan de reiniging van deze gevoelige onderdelen met de hand uit te voeren.** Gebruik daarbij het liefst een vochtige doek.

ONZE TIP

Wij bieden ook speciale **GVK-reinigers** en **GVK-polish** aan. Voor het **waardebehoud** van uw volpoly-trailer!



HUMBAUR
WEBSHOP
shop.humbaaur.com

Houd u aan de veiligheidsinstructies en instructies voor algemene reiniging / Verzorging van aanhangwagens in de **BEDIENINGSHANDLEIDING "PERSONENAUTO-AANHANGWAGENS" ALGEMEEN DEEL 1.**

Download onder:
humbaaur.com/nl/dealerservice/download/

De aanhangwagens mogen alleen worden gebruikt met inachtneming van de verkeersregels, de richtlijnen van de beroepsvereniging en de voorschriften voor ladingzekerheid. Voor fouten en drukfouten wordt geen aansprakelijkheid aanvaard / Technische wijzigingen voorbehouden / Dit geldt ook voor afbeeldingen / Alle aangegeven prijzen zijn niet-bindende adviesprijzen van de fabrikant / Producten zijn onderworpen aan technische wijzigingen / Alle gegevens zijn waarden bij benadering en hebben betrekking op het standaardvoertuig zonder accessoires.

nl.humbaaur.com/nl/wetenswaardig

PAARDEN IN DE TRAILER

OPTIMAAL TRANSPORTEREN:

DE JUISTE STAND EN BORGING

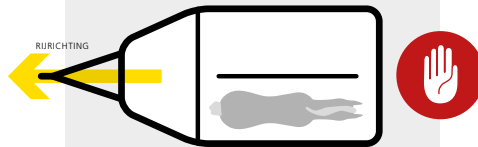


De veiligheid van uw paard of uw paarden staat bij het transport in een paardentruiler op de eerste plaats. Om ervoor te zorgen dat de dieren niets overkomt en de rit veilig kan worden uitgevoerd, komt het erop aan de paarden goed in de trailer te laden en ze zo goed mogelijk vast te zetten. De belangrijkste basisregels hebben wij hier voor u samengesteld.

2e PAARDENTRAILER MET ÉÉN PAARD

ONJUIST:

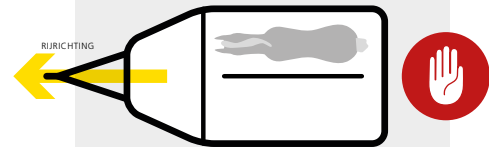
Het paard is met het hoofd naar achteren geplaatst.



Het **remgedrag** wordt negatief beïnvloed. Bovendien zal de trailer sneller **slingeren en uit de bocht vliegen**.

ONJUIST:

Het paard is aan de rechterkant geplaatst.



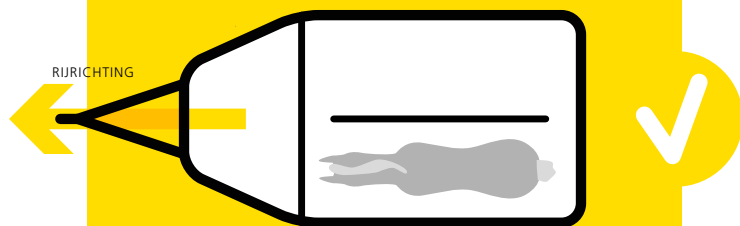
Bij ritten met **niet-gezekerde wegrand** kan de trailer gaan kantelen.

Het remgedrag wordt negatief beïnvloed. Bovendien zal de trailer sneller **slingeren en uit de bocht vliegen**.



JUIST:

Het paard aan de linkerkant met de kop in de rijrichting geplaatst.



ONZE TIP

Het paard kan tijdens het rijden de trailer door het gewicht van het landingsgestel laten slingeren – **gevaar voor ongevallen!**

Controleer voor aanvang van de rit of de paarden met de achter-/borststangen zijn vastgezet.



Neem de veiligheidsinstructies en de instructies voor het vastzetten van lading en lastverdeling in acht **HANDLEIDING „PAARDENTRAILER“ ALGEMEEN - DEEL 1.**

Download onder:
humbaur.com/nl/dealerservice/download/

Download**FURTHER INFORMATION**humbaur.com/en/downloads**PLUS D'INFORMATIONS SUR**humbaur.com/fr/telechargements**MEER INFORMATIE**humbaur.com/nl/download**Your Humbaur contact**

Votre contact Humbaur

Humbaur-contact

Do you have any questions about this or another trailer from our range or would you like a personal consultation? We look forward to hearing from you



Contact us by phone on +49 (0)821 / 24 929 - 0
or by email at info@humbaur.com

Avez-vous des questions concernant ce van ou un autre van de notre assortiment, ou alors souhaitez-vous une assistance personnelle ? N'hésitez pas à nous contacter.



Par téléphone au +49 (0)821 / 24 929 - 0
ou par e-mail à l'adresse info@humbaur.com

Hebt u vragen over deze of een van de andere trailers uit ons assortiment of wilt persoonlijk advies? Wij kijken er naar uit om van u te horen.



Telefonisch via +49 (0)821 / 24 929 - 0
of per e-mail aan info@humbaur.com

* Illustrations are similar. Our general terms of delivery and payment, which can be viewed at <https://www.humbaur.com/en/general-conditions-and-terms/>, apply. These apply only to Germany. Subject to change without notice. Errors excepted. All information is provided without guarantee. Images: Humbaur GmbH, Adobe Stock Article 009.00145 / Last updated 09/22

* Illustrations identiques. Nos conditions générales de livraison et de paiement s'appliquent, conformément aux informations spécifiées sur [humbaur.com/agb](https://www.humbaur.com/agb). Valables uniquement pour l'Allemagne. Sous réserve de modifications et d'erreurs. Toutes les informations sont sans garantie. Images : Humbaur GmbH, Adobe Stock Art. 009.00145 / état au 09/22

* Afbeeldingen vergelijkbaar. Onze algemene leverings- en betalingsvoorwaarden zijn van toepassing zoals op [humbaur.com/agb](https://www.humbaur.com/agb). Alleen geldig voor Duitsland. Wijzigingen en fouten voorbehouden. Alle gegevens onder voorbehoud. Afbeeldingen: Humbaur GmbH, Adobe Stock Art. 009.00145 / versie 09/22